

פערלאזונגען

דער אונגארישער פרעמיע-טאלאנען

בייא דער א.מ. 2.2. מ. פארענטשטעלען ציעהונג וואר-
דעו דרא נאכטשעהנדיגע סעריען נעצאנען אינד ציאר:
35 105 230 581 719 912 1447 1667 1750
2014 2098 2235 2275 2422 2476 2512 3134
3206 3382 3934 4226 4312 4622 4863 4876
2014 2098 2235 2275 2422 2476 2512 3134
3206 3382 3934 4226 4312 4622 4863 4876
5772 5119 4972 4918 פאן דעזען פיעל דער
הויפטשטעלע מיט 150000 נולר. אויף 2422 נ"י
דער 2-טע מיט 15000 נולר. אויף 3206 נ"י 6 אונד דער
8-טע מיט 5000 פל. אויף 2098 17. פערענע ענווינגען:
1000 נול. מי 2089 נ"י 41, מי 2275 נ"י 20, 2476
ני 27, מי 2512 נ"י 26, יע 500 נולר. מי 35 נ"י 18, 719
ני 45, מי 912 נ"י 17, מי 1667 נ"י 1, מי 2014 נ"י 26, מי
2235 נ"י 4, 11, 43, מי 2275 נ"י 7, מי 2422 נ"י 47, מי
2476 נ"י 11, 40, 43, מי 2512 נ"י 25, מי 3382 נ"י 41, מי
3934 נ"י 39, מי 4918 נ"י 16, מי 5607 נ"י 26.

אויף אלע אידישע און אביגען סעריען געטראגטע
ענווינגען פיעל דער קליינסטע ענווינג פאן יע 144 נול.
דער ע ר ב ע נ ל א ז ע.
בייא דער א.מ. 14. איינ 1886 פארענטשטעלען ציעהונג
דעזער לאזע ווארדען נאכטשעהנדיגע סעריען נעצאנען:
4015, 2573 אינד 2264. דער הויפטשטעלע מיט 100,000
פראנקס פיעל אויף 14: 2264 דער 2-טע טרעפער
מיט 10,000 פראנקס אויף 3: 2373 נ"י 9 אונד דער 3-טע
טרעפער מיט 4000 פראנקס אויף 3: 2264 נ"י 40. יע 1000
פראנקס ענווינגען: מי 2573 נ"י 35 אונד מי 4015
נ"י 16.

נעשעפטסבעריכט

נעטריידיגע נעשעפט. וויצען וואר פארענטשען וועינג
צו מערסט נעכטאס. דרא קויפלוס וואר גען 15000
מ טעטען ווארדען פערקויפט.
ווייזען (נ. סהויס) 400 מעטער. 81. קולאראס
8.65 נולר. 100 מעטערענט, 81. קולא 8.60 נולרען
100 מעטערענטע. 81. קולא. 8.75 נולרען. 800 מעט'
81. ס. 8.80 נול. 100 מעט' 80.5 ק' 8.75 נולרען.
באנאשער (אלט) 2000 מעטערענט. 78. קולא 8.90 נולר.
ווייכענבורגער ביא 1500 מעטערע. 79. קולא 8.65 נולרען
כאטשקער 1200 מעטערענטע. 76.5 קולא 8.65 נולר.
(אלטעס פער 3 מאנאטען)
קארן 6.50 - 6.25 נולר.
נעריסען - נולר.
קוקורוי 5.75 - 5.65 נולר.
האפער, 6.10, 5.50 נול. ער סאסטא.
יע 5.5. באנאשער פער אוינסטייטעטעטעכטער 9.25
- 9.50 נולר.

רוכטעס געביאט. דאס איזר סאן נעגען איינען אינשור-
דינג נעטשען איינע אלטע אקולאנע ערהאבען האבען?
"מין סאן דאס איז פאלשע אקולאנע אינד דאס מיל
נעזאנט. מין ווערען מיר ביים געריכט ניכט איינמאל און
האיען, דען איין ווייב קאן נעגען איהרע סאן נעכטס
אויסמאנע אונד - פערציהען ווא געטשיענדיג ער! ער
איז א דאך מין סאן".
הויערע וואר איין דעוועס פערדאך בענדינג.

אלס דער נעפאנגניס וואכטער האט, אוס דעס נלאי
וערטייטער סאטער פרייא דרא פרייהייט אנוקורדינגען ער
כאט וך דעזער, נאך בעפאר דער וואשער אויס דרא
זא פראליבע כאטשטאט איינבעריכטעט, איין אבערמאלי
געט פערדאך.
אין דעוועס וערסטערענטען פערדאך לענטע סא-
טער פרייא צום גראסטען שטוינג דעס וויספאליס דאס
פרייהויליגע געשטאנדעס אב, דאס ער אין וואהרהייט וך
שולדיג טהילען.
איבערזאט פאן דעזער ראטהעלהאטע וועלכט-
אקולאנע, דרא מיר דער ערהאבען אויסמאנע דער אקציע-
פאכטייטע אוי ווערענטע ווערענדיגן שטאנד, פאר-
דערטע דער וויספאליא ווער פליכט נעכטא דען נלאי
וערטייטעטע אויף, ויין בעקענטעס אים צוואסגעטראנע
פארצוטרענגען.

כאטשעל פרייא בענאן פארענערמאסטען:
דעוועס פרייא בענאן פארענערמאסטען:
דעוועס פרייא בענאן פארענערמאסטען:
דעוועס פרייא בענאן פארענערמאסטען:

דרא אטטליכען געטריידיגע נאטריידיגע דער העווענג
קארדנאללע זינד: וויצען:

Table with 4 columns: קוואל, סהויס, ענטשענדיקע, נאדראנא:
77 קולא 8.20-8.30
78 " 8.30-8.40
79 " 8.40-8.50
80 " 8.55-8.65
81 " 8.70-8.75

טעריידיגע נעשעפט. וויצען פער הערסט 8-19
8.26 נולר. האטער פער הערסט 6.25 - 6.27 נול. קוסרוץ
פער איינזש 5.40-5.46 נולר.

מעהרע-פרייזע (פער 100 קולאראס זאסט זאט
פרייא אב פעסט): נומ 16: 0 נולר. - קר. נומ. 15: 1
נולר. 50 קר. נומ. 2: 14 נולר. 90 קר. נומ. 3: 14 נולר
80 קר. נומ. 13: 4 נולר. 90 קר. נומ. 5: 18 נולר. 40 קר.
נומ. 12: 6 נולר. 80 קר. נומ. 7: 12 נולר. 30 קר. נומ. 28
11 נולר. 80 קר. נומ. 8: 14 נולר. 60 קר. נומ. 8: 7
נולר. 60 קר. פיעל קליינע - 10 נולר. נאכע קליינע 3 נולר
70 קרייצער.

הויזענדייכטיגע ערסטע אונגארישע 10-10,50 נול.
ליגען - 9-10 נול. פויאלען נאכע ווייסע נייע 6.50 - 8
נול. צוועיל-באקען 9,75 נול. ראקע הויזע 4,90 - 5,40 נול.
הויזע ברוין 9,50 - 9,80 נול. מאה נוינע 86 נול. בלויע 88
נול. קיסמעל 28-33 נול. וויקען נול. - האנאמאטען 7,75
נול. (אלטעס פער 100 קולא).

ערדאפאלע נייע 2,30 - 2,50 נול פער מעטערע.

שפירטיש. נייע מעטראדע אים קרייגען - 26. נול.
אים נאכע 25,50 נול. אלטע מעטראדע 27,75 - 28 נול.
אלטע יע 10000 לויטער-פערענטע.

צוועטשקען. כאטשיגע צו 12,50 - 20,08 נולר.
סערמישע 17,36 - 19,64 נולרען. (אלטעס פער אקטאבער-
נאעמבער).

צוועטשקען מיט (לעוואר). סאאוואישער פער אק-
פאכער-הווענטע 16,50 - 17 נול. באנאשער - נולרען.

האגני געלישטישער נול. 22 - 24. וואכסאגני.
וואכס 133-134 נולרען.

צוקער, דאפמאדע - 34 - 35. נול. - מעליסע 33-33,50
נול. פיעל 31,25-32,50 נול.

קנאפער 7,50 - 8,50 נולר.
ניסע 24 - 24 נולרען.

פאטורקא פייסא 45-58 נולר.
ריבאל 26,50 נולר. פער טרעצ.

דעפס-סוכען, 4,60 נולר.
אינשירטיש, (הלב) 29 - 30 נולר.

פעטראלעאס 22,75 - 23,75 נולר.
שטאטעקע אט האטע ווארדען צוקא 5000
שטוק פערשיידענע פארשען פערטוישט. אונד צוואר:

וועגן ווא מיר פראגען, אב איך דרא מיטלידער
מייער געטריידיגע צום איינבעריכטע ענגען דרא שטאטס
געטשע אבערהויפט אדער ענגען איינע איינבעריכטע
רוך דעזען אדער רוך טהאטען פערלייגעט אונד איינע
פארדערט, זא מיט איך זאגען: נוי!

אבער דענאך פיהלע איך מיר שילדיג. איך בין
קיין פערביכער דער טהאט זאגער איין פערביכער דעס
געראקענטע געטראן האבע איך ניכטס אבער אין מייענס
איינען האבע איך דאס דריקקענדיג טעהרערע נעשעטע
וועלכע אויף דען וויין לאסטען. פיעל מעטערען, אינד
אבצוואר איך מיר ענגען דעוועלבען ניכט וויקולדך אייט-
געלעהט, זא האבע איך ווא דאך אויפריכטיג געמאסטט
אינד פערדאסטע.

עס האט מין געמירט איינער פיעל פערלעצט אינד
מייער איינערשטע מאטער פארשען, ניכט ווייל איך וועלכט
מיט דאוונטיג הויך זאגערן דאס, ווייל מיר איינער
אללען פאלינגען נייערע דרא פיר דעזע נעשעטע
איינפוינדען ענווסט האבע קיין איינזינער אלס איין זאל-
כער פערענען אויט. דער וך פאר דער פערנונטע רעכט-
פערטיגע דאט אונד מיט דען אטטליכען נעשעטען דער
מיטשליכטיג פערטראנט. דען דער נעשעטע נייער הייסט
דאך אללעמאל דארף הוינט, דאס דרא וועדן קיינע
כריסטען זינד, דאס הייסט: דאס ווא עטוואס אנדערעס פיר
וואהר האלפען, אלס דעווען.
(פארענטשטעלען פארענט)

דעסאטאריגע צו 31 נולר פער 56 קולא, איינשטויגע 50
נולר פער טרעצ.

לאמטפאללע, שווערע שטאקש צו 85-90 נולר.
פער 10 שטיק.

נאיוועללע דעסאטאריגע צו 112 נולרען פער 100
קולאראס -

הויטע אונד לעדער וואר דער ציפאר זעהר גרינג
וועכטאל נאך קיינע געשלאפע עטליכסטען ווארדען.

וויצען, אונגארישער 78-80 קולא 9,20 - 9,25
נול. (אלטעס פער 3 מאנאטען)

קארן (נייא), אונגארישע 71-73 קולא 6,80 - 7.
נול. פער מעטערע.

נעריסען. אק שע 60-64 קולא 7,25 - 9,50
נולרען.

האפער אונגארישער 6,70 - 6,90 נולרען פער
מעטערע-ענוונטער.

קוקורוי (אלט) 6,10 - 6,20 נולרען.
קארדמעהל, נוי 1: 13,50 - 14,50 נולר. נוי 2:
10,75 - 11,50 נולר. (פער 100 קולא)

וויצענמעהל, 0: 16 - 17. נולר. נוי 1:
15,50 - 16,50 נולר. נוי 2: 14,50 - 15,50 נולר. נוי 3:
13 - 15. נולר. (אלטעס פער 100 קולא) -

ריבאל 25 - 25,50 נולרען פער 100 קולא.
שפירטיש 25,50 - 25,75 נולר. פער 10000 לויטער
פערענטע.

דאטאטאריגע פאס 14 טען איינזש 1886.

Table with 2 columns: פוראפעט, ליניע, טריעט
64 4 81 45 53
66 4 77 69 21
66 3 40 6 70

הערויסגעבער און פראמיאטליכער דראטאמא:
מ. סאבאלטשי

דרא פארבוארענהאנדלונג דעס
פראנץ וואשווארי

בואפעסט, קערעטשער שטראסע 13, נעגען דעס האטעל
צום ווייסען ראכעלע.

איבערנישטע צור עלעקטאטען אונד פראסטען אויס-
פירינג אלע אונד טריידיגע און פרייען צו
בילדינגטען פרייזען.

פיערע עמפיעלע דעוועלבע אונד פארציילבען:
אלפארבען, לאקראפירבען, ערדפארבען, פירטיש
אונד מאשינענאל עכט ענלישען קומשען פארשאל-
בערישטיגן פיסכאדען לאקאך, דרא פאן מיר עשטיגעטע
מאכעל פאליטור פאסטא איינע שאכטע 30 קר, זאלר
אין קיינע הויזע עהלען. דעזע סאב פארשאלטע אונד
סאסטא ווער מיט איינע פוכראסטען איינבעריכטען אונד
זאכט פערענען, ווארדען יעדעס פאכעלשטיק ווינגען
אויספירליכען פארשורנלאנגען ערהאלט דעפאסט מייער
מאכעל פאליטור פאסטא בעטרינגען זיך ביא דען הערען:
פערדאנד נעווא, זעמינגען לאוונטישטיג, ג רייצע
האטוואנענאסט, אטאן לויאס עדעס פראנצוסקאנער-
פאסטן וועלעלען קר עמפיעלע קראפטיג-ווערלאסטע,
פירערדיג עשטיג וואנעריבילעוואר, וועלכע עס באטרי
קעטשעטשענאסטע. קעישעס קעישעטשענאסטע,
ה גיינער גענאנדראסטע, הייסענעוועלענע ביים ער-
פיערע:

Franz Vasváry,
Budapest, Kerepescherstrasse 13.
Neben dem Hotel zum weissen Rössel.

מצבות.
אראאלד האהנס גראבשטיינראנער
Budapest, Waltzner-Boulevard Nr. 5.

(אן זשכט אונד ווייס געשפירטע).
עמפיעלע וך אלרען ענגען, וועלכע דרא פירערדיגע
פאליכט דעס גראבשטיינעטענס צו ערשילרען
האבען. - זעהר שאנע גראבשטיינע אויס מארטאך
אונד גראבט זינד אין נאכטער איינמאל פארדא-
טונג קארדעקטע גראוירונגען, זעהר שאנע שרופ-
טען מיט בעטער פערנאלינג ווערדען בעסטענס
איינפירערט.

עצם דורך דא פֿעסטער זאמלונג ניגן. דא אב-
זונג דער אונטערשטער הימנע בילדעט דען שלום
דער פֿיער. דער זאמטליכער האַנראַציאָנען דער
געמינדע ביוראָליסטען.

ר א ט ה ז ל ה א פ ט ע ר ט א ד ע ס י
פ א ל ל 5) געסטערן נאכטע שטרעמט דער העראָן,
טאָר דער ווינטער. פֿעסטע (דאס בלאטע דער
רעגנערונג) דאנס טרוקס א דער ציר קור און
דען בעלישען ארבע אונטער א ק ע ל א ק ען ווייל
טע, אויס איינעם פֿענסטער דעם צווייטען שאַפֿקע.
ווערקעס אויף דא שראַסעס אונד ברעכע אויף דער
געשיללע טאָרט. טרוקס זאל אס פֿענסטער איינ-
געשלאָסען זיין 3) אונד שטרעמט קאפּאָאָבער
הינאָב. (לענט היער קיין פֿערברעכען פֿאַר 3) טרוק-
סא, דער 40 יאָרע ארט וואָר, צאלהטע צו דען
בעדייטעסטען זיירנאליסטען ווינטעס.

ה ע ר ר ה א י ס ד א ו ו י ר ש א ב י ו
ה ע ר קאַנצלער אים היעזען גענעראל־אָנולאטע
פֿאַן סערביען, איז פֿאַן זינער מאַיטסטאָט. דעם
קאַניט מ ל אָן פֿאַן סערביען צום מ י נ י
ט ע ר א ל י ס ע ק ר ע ט א ר א י ס מ ע ר ב י
ש ע ר מ י נ י ט ע ר י א י ס ד ע ר א י י
ס ע ר ען א נ ג ע ל ע נ ע נ ה י ט ען ע ר
נ א נ נ ט ו א ר ד ען ה ע ר ד א ו י ר ש א ע נ ט
שטאמט איינע אונטערשטען פֿאַרזאָלשען פֿאַ-
מיליע און סערביען אונד צאלהט - טראַדעס ער
אין פֿעהאלטניסמאַסען זינער מאַן איז - צו דען
בענאכטעסטען דיפֿאַמאַטען דעם זינען קאַנינען.
כעס, אינערע וואָ הימנעס אונטערע בענאָלדערען
פֿיירע אבער אים איינצוטיילענדע בענאָלדערען
אונטערעס גענאָנטען גרויסענענאָסטען איינצו-
געבן, וואָלדען וואָ היער איינען איינשטאַנר פֿע-
רוהען, וועלכען פֿעלליכע מאַכען אַלבערדיק פֿע-
דען ווערען, דער אונד אבער דאָן וויכטע געני-
שינט, אום אים אין פֿאַר זאָרטע צו וויסען.
ווען דא ווען אין אינאָר אונד אין אַנדערען ניכט
דייטשען לאַנדערען אַרבע אַמיליענאָסטען נאַצי-
אויסווערן, דאס פֿינדען וואָ ניכט נור בענאָלדער-
אונדערען הייסען עס ענטשערדען ניט, אס ענדע אונד
דער דען יודישען פֿיליסען (אינטער קאַנינע
יאָרע) איינערדינגען די שטער אַמיליען ניכט אים
אין האַרד הייליגע, אַלס אין ענטשערדינגען
פֿייווייליג געוואָלטער אינאָרדישער, פֿאַלישער,
אַללאַנדישער, פֿאַנאַנאָווישער אַרבע ענלישער
מאַנען, דאס אבער ווען אַרבע העיבראישען
איינענאָסטען מיט אַנדערען, דורכאויס אינאָסטען
אונד ניכט שטרעפֿענדיגען מאַנען איינצושיינען, דאס
פֿינדען וואָ דורכאויס טאָרעלסווערטה, אונד דא
וויירען זיך וואָהרדיק אין פֿערדינעסט אום דען
שטאמט ערווערבען, דא גענען דיעזען מיטבוך

אין דא שראַנמען טרעטען ווירדען. דערען וואָ אין
דעזער בעזעצונג פֿאַן דען שאַפֿאָלישען ווערן,
דאווירש א צ ב א יזם אין סערביען דאס, וואס ערר
פֿאַן ד א צ ב א יזם אונד אונד אַרדוויש געננט זיך
אבער טראַמין זינער האַען שטעלונג, ניכט
היירדיק, ניכט אַנאַמין, ניכט הערבערע אונד
ניכט מילאַש, זאָנדערן האַים וואָרעס-דער-
מאַן דען יודישען ה י י ערקענט. אַך בעזע-
לע אָב ערנא אָדער ערנאט שאַנער קוינט אַלס
עפֿראים, ערענא שאַנער אַלס טארא, מאַס
שאַנער אַלס מאַרדאַבי (עלענא שאַנער אַלס
לעא, לודוויג שאַנער אַלס יעהודא מאַרע שאַנער
אַלס מיראַם עדואַרד שאַנער אַלס ערעווער, ערנעס-
טען שאַנער אַלס עסטער אונד טווענדע מערד
דערזליבען. - וואָ קאַסטען אויף דיעזען גענע-
שטאַנד נאָך צוריק.

ה ז ה מ י ט ד י ע ז ע ר - א ין ד י ע ז ע ס פ א ל ל ע ל י
דער האַכסט אַראַניש קוינענדען איבערשופֿט-
פֿערזעהט דער יו א יוה"ו דא אונד פֿאַן אונס גע-
בראַכטע נאַכריכט איבער דא וועסטען קאַנאַדא-
לאַען איינשטעט פֿאַר דער ל ל ג מ ב ע ר ג ע ר
סינאָנאָנע קין זונד אבער לייער נאָך דעם גע-
נאַנטען בלאַטע עס צוויי אַנדערע, ניכט
געזען בעשאַמענדע אַקשערייטען צו פֿע-
צוינען, וואָ מאַן נאַמליך דער פֿאַנגען "פֿאַלישק"
אויס פֿירזען (באַהמען) בעזיכטעט, זאָל דער דאָ-
טיגע ראַכטער דר. ק א ר א מ י ט דעם אַבער-קאַני-
טאָר פֿר י י ז נ ג ע ר א ין דער פֿאַרהאַלדע דעם
טעמפלעס אין איינע שפֿיטען געראַטען זיין, דער
אינטער גראַסעס פֿאַרקאַפֿירט אין איינע רענעל-
העכטע שלאַגעריאָ איינשטעט, וואָ ביאָ דא
אונטערזען קולטיפֿאַרשאַנער פֿערנעכעס פֿע-
מיטעלעטען, אַלס אַנאַמאַר פֿייווייליגע עקלע-
צוואַר אין דער "קאַנאַרען צוויינג" דאס ניכט ער
זיך מיט דעם ראַכטער געפֿייערשט האַבען, אבער
אויס דיעזער עקלערינג שטעמט דאָן דורך, דאס
דא פֿייווייליגע שאַטענעפֿירער האַט, אונד יאָר
עס ניכט דער אַבער-קאַנאַר, וואָ יאָר עס פֿעלליכט
דער אינטער-קאַנאַר, וואָ דא געשיכטע נאָך
שאַנער אַלילוספֿירט. - שילעסלד בעזיכטעט
דאס צוטרעטע בלאַטע נאָך דער יו א ר ש י ע ר
"העצירה" נאָך פֿאַרזענעס: זא דעם פֿאַרזענעס
זאַמטאַן, אַלס זיך דאס פֿאַרק אין דא גראַסע טאַ-
נאַע דראַנטע וואָ דא רעדאַקטאָן, אים דען גיען

*) וואָ גענען היער דא עבראַישען מאַנען, וואָ
מאָן זא נאַנן ניט אין ניטווישער שרייב שרייבען קאַני-
טע, אַנע דאס זא דען פֿאַללען יודישען נאַראַקטער פֿע-
ליעזען מאַכען. - דא דער.

הון צו האַרען, ענטשטאַנר אין דער סינאָנאָנע איינע
פֿירכטערליכע שראַגעריאָ צווישען צוויי הייבן
ווערן, וועלכע איבער דען הון פֿערשידענע הייבן
וואַרען, דא שילאַגעריאָ וואָ דער אַרמט שטעלליך,
דאס איינער דער שפֿרייטענדען אינטער דער האַנד
זינעס גענערס געווען שפֿרייטע אונד נאָך איינ-
גען שמונדען זינען גייט אויפֿנאַב, דער מאַרדער
פֿליכטעט זיך אונד דעסטען איינענאַמאַל אַלס
ביז יעצט אונטערהאַנגט.

ה א ל ל א נ ד ס ג ר א ס ט ע ס פ א נ י
צ ע ר ש י פ א י ז - וואָ אַלס אַמסטערדאַם
בעזיכטעט ווירד - אַס 10 טען זענען אַלס ע ר א
ג ע נ ג א נ ג ען דער "שקאַרפֿאַן" - דיעס דער
נאַמע דעם שיפֿעס, ווייטע נאַמליך פֿאַר דעם
אַללאַנדישען האַען פֿאַן יאָרעדיער אונד וואָלל-
טע געראַדע דען האַען פֿערלאַסען, אוידינע גע-
וואָהרליכע אַיינזען צו מאַכען, אַלס דאס אַקאַמי
גענדע דאַמפֿאַלסטאַפֿע "הערקולעס" עכען
לאַנדען וואָלדעט, דער האַפֿטאַן דעם "שקאַרפֿאַן"
גלייכעט נאָך ציט אונד רויט גענוג צו אַבען אַלס
נאָך פֿאַר דער איינפֿאַרטיק דעם "הערקולעס" אַלס
פֿרייע מער צו געלאַנגען, אַלליין ער האַטע זיך
געאַררט ביידע שיפֿעס נאַבען צוואַר באַרר גענע-
דאַמפֿע אונד מאַכטען דאָן גראַסען אַנטשערענדיג
גען, אַלס דאָ שיפֿעס צוריק צו האַלדען אַבער צו
שפֿאַט. - "הערקולעס" באַרמעט אין דען זעם דעם
"שקאַרפֿאַן" איינע 14 צענטמעטער ברייטע
אונד 20 צענטמעטער לאַנגע אַפֿענע, אַלס אַל-
פֿאַנגע גלייכעט מאַן, דאס דער "הערקולעס" אַלס
מיטשין בעשאַדעט, וואָ דאנען אַמסטער
דער "שקאַרפֿאַן" רודיג ווייטער אין דא זען, ער
יאָר אבער נאָך ניכט ווייט געקאַממען, אַלס מאַן
שאַן ענטפֿערטעט, דאס דאס שיפֿע איינ בעזיכטעט
דעם רעכע בעלאַמען האַבען מיטעל אונד עס
פֿאַרזיכטענען אַרבען זינעס פֿערוואַנטען: נאָך
דעם מאַן אין האַען וואָר, לענטע זיך דאס שיפֿע
שאַן אַלס דאָ ווייטע, באַרר שאַנער דאס נאַנע
פֿאַרזענעס אינטער וואַסער, טראַמין אַלדער
אַנטשערענדיג, דאס שיפֿע לעער צו שפֿען זאָנן
עס נאַנע אַלס דאס שיפֿע, אַלס נאַנע אַלס
טאָר "פֿעלדאַרען, וואָ וואַנער אונד עס פֿאַסט
צו גענען, דאס איינשטעט דער אַלילענדיגען פֿע-
וויירונג ביז ווייטערע אַנפֿאַל פֿאַרקאַם: ווענע-
סטעס האַט מאָן קיין געשינגלעכען צו בעקלאַנגען,
פֿרייליך אייז דאס שיפֿע ערעכטע, דאס פֿאַר 5 יאָר
דען געבויט "וואַרדע, אונד דאס 10 מיליאָנען גע-
קאַסטעט, אויך אין "אַנעווערדער שאַדען, דא
הערשטענדיג דעם "שקאַרפֿאַן" דיעזעס פֿאַל-
לע אַכט יאָרע, דאס שיפֿע קאַנן וואָלל מיט ריע-

פ א ל ל י ע ט א י

דא עבראַנענע פֿענסטעשייבע

(86-ע פֿערזעצונג אונד שלוס.)
געשפֿענען הער יוסטיציאַל אַלס בן קיין נע-
ל הרשעה, קיין וויסס אונד קיין פֿירזאָן, אבער אין האַבע
מיר דא וועלט אונטערזען געלענעוויש געראַכט, האַבע
מאַכעס עפֿאַרדען אונד אויך מאַכעס געלעזען אונד מאַכע
מיר אַס זאָ מינען איינענען געראַכען, אונד זאָ אויס עס
מיר נון הייסע נאכט ערנאָנטען, דא אַך איבער מינען פֿאַל
רעפֿורד נאכגעראַכט האַבע, דער שילוס וואָ, אַלס בן צו
דער איבערזינגען געקאַסטען, דאס אַך וויקליך אין
שפֿאַסעפֿערזיכער בן, דער בעווייז דאַפֿן ליענט מיר
מיר קלאָר.

דאס האַט פֿאַן אַלדער דעם, האַכע אַלס מיר געוואָס,
וואָס מאַן דיר אַלס לענט, ניכט פֿערברעכען, דאס
איז ריכטיג: אבער דא וויכט ביאָ דיר, דאס דא פֿילע
דיעזער איינצוטינגען איינערליך פֿערדאַסטעט, ווען אבער
דער שפֿאַס איינע נאַנע צאָנאַן, דא יודישע נאַמליך,
מיט געוועזען רוקסן, וועלכע זאָן ביסלעכען אונטער-
טראַגע, ניכט פֿירשעס, אויס נאָך קיינעם אַנדערען גרונד
אַלס דאָס, ווייל וואָ ווערן זונד, דאס הייסט, ווייז וואָ
איינע אַנדערע איבערזינגען האַבען, אַלס דא אויס וועלכע
דאס הערשענדיגע שפֿאַספֿערייזאָן פֿאַרשייבט: אַלס אַלס דא שפֿאַס
איז נאָך מינען מינען זאָ פֿילע, אַלס אַלס דער שפֿאַס
אויסרעכרדן זאנען מאַכען: אַרדע ווערן ווערדעט פֿאַר

אַנע דא פֿאַרע צו פֿעראַדען, דאָס דא קאָ-
ניען דאס אויסווייל און וואַרדען דא פֿירזעכטינגען לויט
אירען שטען איינשטען, מאָן ריכטעכע אירע שפֿאַסען
אונד נאָס בן אַלס אין שפֿאַספֿיר, אַללעס, וואָ יאָ
האַטען, דאן שפֿאַסעט וואָ אירע מאַכער צו שפֿאַנ-
פֿאַספֿיר, ווען וואָ אַן, אירע כאַנע אַלס אירע
צווייטען שפֿאַסע צו פֿאַלדען, אונד פֿעלדעס שנעל דאס
געמאַנעס.

ביא ארבעט היינטיגען שפֿאַסע וואָ זיך אן
דאס ניטער ווייל וואָ פֿערינעכען האַטען, דען קאַפּ צו
ניענען אַלס מאָן אַלס אבער פֿאַרנעט: אַלס זאָ ווען
געפֿאַרן - ערווערדעט וואָ: נייך, נייך! גענעוואַרטיג
ניכט עס ניכט מער, וואָס מיר נאָך ווערען מירן קאַנאָנען
אין דער קאַנאָנע שפֿענע ווערעט וואָ דאס שפֿאַספֿירע,
פֿירשעטע אונד אונטערזעכטע פֿאַר: מאָן אונטערוואַסע
איר אַללע ארבייט, ועלכט דאס שפֿאַספֿירע אונטער דעם
פֿאַוואַרעט דאס זאָ זיך מיט דען שפֿאַספֿירע אַלס דע-
בען געהען קאַנאָנע.

אַס 13 טען אַקאַבע וואַרדע וואָ פֿאַר דאס רעוואָ-
לוציאָנעלישע געשעללעט, איר פֿעראַר וואַרדע, אויס
וואָ צו עפֿאַספֿירע, דען טאָן היירודך ביז דאס נאכט
הוינן פֿאַרשענעטע: מאָן ריכטע איר קיינע נאַרוונג
אונד שפֿאַספֿירע אונד פֿענעכעס כאַס וואָ דריטאַל אום
אין נאַו וואַסער.
ביים פֿעראַרדע אבער אַנפֿאַספֿירע וואָ פֿעראַנגען
אונד בעזיכטעט.
(פֿאַרזעצונג פֿאַלנט.)

